



W **PALACACH, DWORACH** i...

WYSTĄPI **PAULINA GOŁĘBIEWSKA** ORAZ **YES4JAZZ**

Jazac w Zaborku, 10.12.2017 godz. 18.00



Pałac w Zaborze

położony jest w południowo-wschodniej części wsi, w zespole, w skład którego wchodzi m.in.: pięć barokowych oficyn, otaczających dziedziniec i park. Pałac stanowi dominujący i najstarszy element założenia. Otoczony jest dobrze zachowaną suchą fosą, nad którą przerzucone są od strony dziedzińca i parku murowane mosty.



Wieś po raz pierwszy wzmiankowana była w 1306 roku jako Sabir. W roku 1453 Zabór należał do rodziny von Tschammer. W 2. poł. XVI wieku w nieznanych okolicznościach dobra rycerskie Zabór stały się własnością rodziny von Dyhern, i w ich rękach pozostawały aż do połowy XVII

wieku. Wtedy majątek zakupił Maksymilian baron von Montani. Po jego śmierci, w latach 1663-1665 dobra administrowane były przez zarządcę królewskiego Jerzego Ernesta Pfistera. Następnie nabył je Joachim Fryderyk von Blumenthal, główny komisarz wojenny przy dworze cesarskim, który w 1670 roku sprzedał Zabór swemu szwagrowi – Henrykowi Janowi von Dünnewald. Z jego inicjatywy w 1677 roku rozpoczęto budowę pałacu na miejscu wcześniejszej siedziby, którą zniszczył pożar. W 1718 roku po bezpotomnej śmierci Ludwika, syna Jana Henryka, majątek przeszedł we władanie cesarza Karola VI, który odsprzedał go Filipowi Sinzendorfowi, ówczesnemu kancle rzowi dworu. W 1726 roku Zabór zakupił Franciszek Pachta, a w 1744 Fryderyk August Cosel, syn Augusta Mocnego i hrabiny Cosel. Po pożarze w 1745 roku przeprowadził on rozbudowę pałacu, w wyniku której do bocznych skrzydeł dostawiono wieże oraz przekształcono wnętrza w duchu rokoka. Syn Fryderyka Augusta doprowadził majątek do upadku. Od 1781 roku pałac kilkakrotnie zmieniał właścicieli, którymi kolejno byli: graf von Schlabrendorf (1781-1783), a od 1783 roku członkowie książęcego rodu von Schoenaich. W latach 1918-1945 pałac w Zaborze należał do Herminy, drugiej małżonki Wilhelma II. Obecnie w pałacu mieści się Centrum Leczenia Dzieci i Młodzieży.

Pałac wzniesiony jest na rzucie litery „U”, z czworobocznym dziedzińcem, arkadową galerią z tarasem. Jest to budowla trzy-



kondygnacyjna, podpiwniczona, nakryta spadzistymi dachami. Do skrzydeł bocznych przylegają wieże, z których jedna, po stronie południowoschodniej, jest trzykondygnacyjna, nakryta dwuspadowym dachem, a druga, po stronie południowo-zachodniej, czterykondygnacyjna, ma dach przechodzący w ośmioboczny hełm z latarnią, zakończoną kulą.

W fasadzie pałacu umiejscowiono fronton z płaskorzeźbioną dekoracją z kartuszem (z inicjałami Fryderyka Augusta Cosel) na tle panoplii. Elewacje o jednakowym wystroju architektonicznym zostały spięte w narożach boniowanymi lizenami. Z wystroju i wyposażenia pałacu zachowała się bogata rokokowa sztukateria o motywach roślin i ptaków, która znajduje się w sali balowej, bibliotece i sali owalnej. Przetrwały również dwa kominki barokowe i dwa kominki rokokowe.

Po II wojnie światowej w pałacu mieścił się Ośrodek Szkolenia Kadr „Samopomoc Chłopska”. Po pożarze w 1956 roku odbudowany obiekt zaadaptowano na Prewentorium Przeciwgruźlicze dla dzieci, zmienione następnie na Państwowe Sanatorium Dziecięce. Podczas prac adaptacyjnych na Prewentorium dobudowano od strony pałacu pawilon oraz zabudowano most prowadzący do pawilonu.

Na początku grudnia zostanie odnowiona reprezentacyjna sala kryształowa, w której odbędzie się koncert.

Zachowany do dnia dzisiejszego w Zaborze pałac, wzniesiony został przez hr. Heinricha Johanna von Dünnewald w 4 ćwierci XVII wieku w typie wczesnobarokowych rezydencji francuskich. Po 1745 roku został rozbudowany w okazałą barokową rezydencję przez hr. Friedricha Augusta von Cosel. Niewielkie zmiany wprowadzono w XIX wieku, gdy należał do rodu von Schoenaich. W literaturze przedmiotu utrwał się pogląd, że von Dünnewald wznosił pałac na miejscu starszej, drewnianej siedziby, która została spalona. Wymaga on weryfikacji w związku z dokonaniem w 2014 roku odkryciem. W trakcie remontu elewacji natrafiono na manierystyczne sgraffita, którymi ozdobione były elewacje starszej, nieznanej dotąd murowanej budowli. Sgraffita z Zaboru są analogiczne pod względem kompozycji, ornamentyki oraz techniki do wystroju elewacji pałacu w Broniszowie, datowanego na 1606 roku, co rzuca nowe światło na dzieje pałacu w Zaborze i fazy jego budowy. Należy przyjąć, że już w początkach XVII wieku wzniesiono tu murowaną siedzibę. Inicjatorem budowy był zapewne Christoph von Dyhrn, który w 1604

roku pojął za żonę Anne von Stentzsch, zaś cztery lata później został zamordowany na swoim zamku w Zaborze. Wspomniany po raz pierwszy w źródłach w 1608 roku zamek jest zapewne budowlą, na której ślady natrafiono w trakcie remontu. Nie ulega więc wątpliwości, iż historia pałacu w Zaborze wymaga uwzględniania jego starszej fazy tj. murowanego zamku, którego pozostałości należy szukać w strukturze skrzydła zachodniego pałacu, przyjmując czas powstania budowli, dekorowanej w technice sgraffita, z wykorzystaniem manierystycznej ornamentyki, na początek XVII wieku.



PAULINA GOŁĘBIOWSKA ORAZ YES4JAZZ

Specjalnie dla państwa Paulina przygotowała ciepły, pogodny wręcz słoneczny repertuar. Zabrzmią światowe przeboje, rytmy samby i bossa nowy będą przyjemnie kołysać, a melodie rozgrzewać. Będzie brazylijsko, ale będzie również kubańsko. Zaprezentujemy utwory Buena Vista Social Club! Nie zabraknie także polskiego pierwiastka na tym koncercie! Wspomagać Paulinę będzie Yes4Jazz w składzie: Robert Chyła – saksofon, Wojciech Pruszyński- piano, Piotr Stepek – bas, Arek Skolik - perkusja

PAULINA GOŁĘBIOWSKA

Wokalistka, pianistka, autorka tekstów, kompozytorka. Absolwentka Akademii Muzycznej w Katowicach, specjalność wokalistyka jazzowa w klasie dr Anny Stępniewskiej Gadt. Z wyróżnieniem zakończyła edukację na kierunku jazz i muzyka estradowa na Uniwersytecie Zielonogórskim w klasie wokalistyki jazzowej dr Ingi Lewandowskiej. Ukończyła również studia licencjackie na Akademii Muzycznej w Poznaniu w klasie fortepianu klasycznego. Obecnie jest wykładowcą wokalistyki jazzowej na Uniwersytecie Zielonogórskim. Uczestniczka wielu warsztatów i kursów wokalnych, gdzie swoje umiejętności szkoliła pod okiem m.in. Elżbiety Zapendowskiej, Lory Szafran, Grażyny Łobaszewskiej, Janusza Szroma, Marka Bałaty, Karen Edwards. Z powodzeniem współpracuje z artystami wrocławskiego środowiska muzycznego, a także Big Bandem Uniwersytetu Zielonogórskiego pod dyrekcją Jerzego Szymaniuka. Występowała z Urszulą Dudziak, Jarosławem Śmietaną, Henrykiem Miśkiewiczem, Krzysztofem Kiljańskim, Andrzejem Dąbrowskim, Wojciechem Myrczkiem. Brała udział w znaczących festiwalach jazzowych w Polsce i za granicą, m.in.: podczas Międzynarodowego Festiwalu Jazzowego „JazzTage” w Gorlitz, „Green Town of Jazz” w Zielonej Górze, „Jazz nad Odrą” we Wrocławiu, „Róże Jazz Festiwal”. Ma za sobą także udział w muzycznym show „Bitwa na głosy” w drużynie Urszuli Dudziak. Obecnie Paulina jest w trakcie pracy nad debiutanckim albumem.

ROBERT CHYŁA

Absolwent Akademii Muzycznej we Wrocławiu, wydziału instrumentalnego w klasie saksofon-jazz. Jest związany przede wszystkim ze środowiskiem lubuskich muzyków. Na stałe gra w kwintecie Yes 4 Jazz który, do września 2013 znany był jako kwartet HARD WORK ANSEMBLE. Współpracował z Big-Bandem Uniwersytetu Zielonogórskiego, Bartoszem Pernalem - w jego kwintecie, zespół ten w 2011 roku wywalczył II nagrodę na konkursie standardów jazzowych w Tarnowie. Współdzielił scenę muzyczną grając z Janem Ptaszynem Wróblewskim, Januszem Muniakiem, Zbigniewem Namysłowskim, Piotrem Baronem, Zbigniewem Czwojdą, Zbigniewem Lewandowskim, Maciejem Sikałą, Piotrem Wojtasikiem, Grzegorzem Nagórskim, Urszulą Dudziak, Ewą Urygą, Ewą Bem, Krystyną Prońko, Krzysztofem Kiliańskim, Wojciechem Karolakiem.

PIOTR STEPEK

Kontrabasista, jest także flecistą i pedagogiem muzycznym. Przez długi okres członek Big Bandu Uniwersytetu Zielonogórskiego, z którym zdobył szereg czołowych jazzowych nagród muzycznych w Polsce i w którym to występował m.in. z Maciejem Sikałą, Janem Ptaszynem Wróblewskim, Urszulą Dudziak, Piotrem Baronem, Piotrem

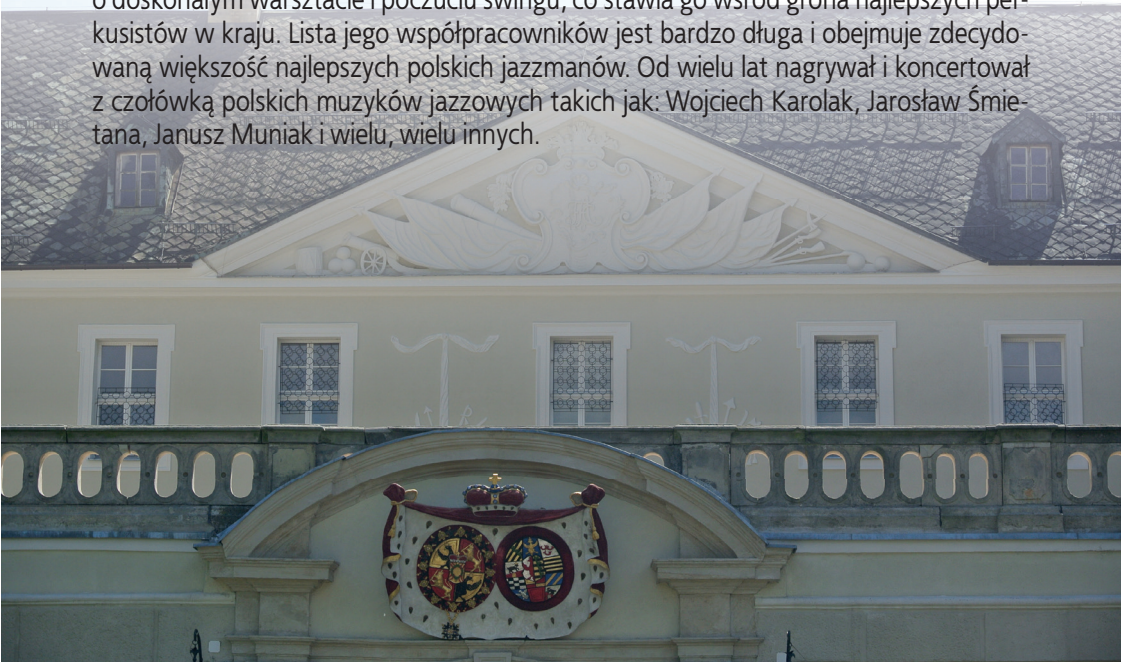
Wojtasikiem, Grzegorzem Nagórskim. Współzałożyciel zespołu Mate, z którym m. in skomponował i nagrał muzykę do spektaklu „Wizyta Starszej Pani” (reż. R. Czechowski) w Teatrze Lubuskim.

WOJCIECH PRUSZYŃSKI

Pianista, kompozytor. W latach 1993 - 1999 uczęszczał do Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. George'a Philippa Telemanna w Żarach, w klasie fortepianu Janiny Kubis. Lata 1999 - 2005 - Państwowa Szkoła Muzyczna II st. im. Mieczysława Karłowicza w Zielonej Górze w klasie fortepianu Karola Schmidta. W latach 2006 - 2009 muzyk podjął studia licencjackie na Uniwersytecie Zielonogórskim, kierunek Jazz i Muzyka Estradowa w klasie fortepianu Jakuba Stankiewicza. W latach 2009 - 2011 kontynuował studia rozpoczynając studia magisterskie uzupełniające na Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu, na kierunku Jazz i Muzyka Estradowa w klasie fortepianu Piotra Kałużnego. Od 2011 oprócz działalności koncertowej prowadzi również pracę dydaktyczną.

AREK SKOLIK

Tego muzyka nie trzeba nikomu przedstawiać. Zajmuje czołowe miejsca w ankiecie pisma „Jazz Forum” jako perkusista jazzowy i należy do czołówki artystów grających na tym instrumencie. Należy do grona muzyków, którzy nie starają się być nowatorscy za wszelką cenę, raczej chyli on czoła przed dziesięcioleciami tradycji, starając się wpisać w nią swój muzyczny temperament. To nieprzeciętnie muzykalny perkusista o doskonałym warsztacie i poczuciu swingu, co stawia go wśród grona najlepszych perkusistów w kraju. Lista jego współpracowników jest bardzo długa i obejmuje zdecydowaną większość najlepszych polskich jazzmanów. Od wielu lat nagrywał i koncertował z czołówką polskich muzyków jazzowych takich jak: Wojciech Karolak, Jarosław Śmietana, Janusz Muniak i wielu, wielu innych.



Program:

- » **powitanie gości**
 - dr Barbara Bielinis-Kopeć, dyr Krzysztof Krzyżanowski, Jerzy Nowak
- » **prezentacja pałacu**
 - dr Barbara Bielinis-Kopeć, dyr Krzysztof Krzyżanowski
- » **koncert**
 - Paulina Gołębiowska oraz Yes4Jazz

10 grudnia - niedziela godz. 18.00

Pałac w Zaborze

wstęp wolny

Uwaga! Ilość miejsc ograniczona, prosimy o rezerwację: tel. 501093724, 509053444
Prosimy panie o pozostawienie butów na szpilkach w domu !

organizator:



Projekt zrealizowano przy pomocy finansowej
Województwa Lubuskiego



Lubuskie
Warte zachodu

**Stowarzyszenie
Przyjaciół Piekarni CK**
www.cichakobieta.pl,

partnerzy:



Lubuski
Wojewódzki
Konserwator
Zabytków



Samodzielny Publiczny
Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Leczenia Dzieci
i Młodzieży w Zaborze

partnerzy medialni:

